



Struttura: sedile in legno multistrato. Preparazione della struttura in poliuretano espanso a quote differenziate ad alta densità, rivestito da un trapuntino in piuma d'oca canalizzata ad alto spessore, per conferire grande sofficietà ed aumentare il comfort. La piuma d'oca è sottoposta a regolare trattamento di bonifica igienico-sanitaria come stabilito da Regolamento CE 1069/2009 (certificata Assopiuma, Etichetta Oro).

Il trapuntino è successivamente rivestito da fibra termolegata traspirante accoppiata con tela di cotone bianca anallergica. Tutti i materiali impiegati per realizzare il trapuntino sono anallergici.

La confezione della fodera dei cuscini sedile e schienale è contraddistinta da un profilo realizzato con il medesimo materiale previsto per il rivestimento.

Pannelli di sostegno disponibili nelle seguenti versioni:

- in poliuretano strutturale (Baydur® 60) laccato lucido nei colori Moka, Cappuccino e Army Green;
- con rivestimento in tessuto o pelle.

Nella versione con rivestimento in tessuto o pelle il pannello di sostegno è composto da una struttura di metallo annegata in schiuma poliuretanica ignifuga, successivamente rivestita con fibra termolegata traspirante e anallergica.

Quando il pannello di sostegno è rivestito in pelle, la fodera è caratterizzata da una doppia cucitura centrale longitudinale.

Cuscinatura: imbottitura cuscini (sedile, schienale e bracciolo) in piuma d'oca canalizzata (certificata Assopiuma, Etichetta Oro) con inserto centrale in poliuretano espanso a quote differenziate ad alta resilienza.

Il cuscino che poggia al pannello di sostegno include al suo interno un inserto centrale in poliuretano espanso sagomato per assicurare una migliore aderenza del cuscino al pannello di sostegno. I cuscini schienale e bracciolo sono uniti al cuscino sedile tramite una cerniera.

Sfoderabilità: struttura e cuscini completamente sfoderabili in tutte le versioni (tessuto o pelle), prima rimuovere il pannello di sostegno e poi la cerniera che tiene uniti i cuscini schienale e bracciolo alla seduta.

Piedi: in pressofusione di alluminio verniciato lucido anti-touch color Black Coffee.

Base POLTRONA/POGGIAPIEDI: disponibile con base girevole o fissa in metallo verniciato lucido anti-touch color Black Coffee. Movimento girevole a 360° con ritorno. Poggiapiedi fisso. Gommino protettivo in PE nel colore black coffee.

Structure: plywood seat. The seat structure is coated in high-resilience, variable-density polyurethane foam, then covered in high-loft channelled goose down quilted padding to ensure greater softness and added comfort. The goose down is subject to routine sanitization as specified in EC Regulation No. 1069/2009 (Assopiuma Gold Label certified). The quilted padding is then encased in breathable heat-bonded fibre laminated to white hypoallergenic cotton fabric. All materials employed in manufacturing the quilted padding are hypoallergenic.

Fine tailoring of the seat and backrest upholstery features piping in the same material as the upholstery.

Support panels available in the following versions:

- in structural polyurethane (Baydur® 60) with glossy lacquer finish in Moka, Cappuccino or Army Green colour;
- with fabric or leather upholstery.

In the version with fabric or leather upholstery, the support panel is composed of a metal structure coated in fire-resistant polyurethane foam and encased in hypoallergenic, breathable heat-bonded fibre.

When the support panel is upholstered in leather, the upholstery features central longitudinal double-stitching.

Cushions: seat, backrest and armrest cushion padding in channelled goose down (Assopiuma Gold Label certified) with core insert in high-resilience, variable-density polyurethane foam. The cushion placed against the support panel contains a core insert in polyurethane foam contoured to ensure optimal adhesion to the support panel. The backrest/armrest cushions are joined to the seat cushion with a zipper.

Covers: structure and cushion upholstery is completely removable in all versions (fabric and leather); first remove the support panel and then unzip the zipper that joins the backrest and armrest cushions to the seat.

Feet: in cast aluminium with varnished polished anti-fingerprint finish in Black Coffee colour.

Base ARMCHAIR/FOOTSTOOL: available with swivel or fixed base, in metal, varnished polished anti-fingerprint finish in Black Coffee colour. 360° swivel movement with return. Footstool is fixed. Protective polyethylene rubber pads, black coffee colour.

Struktur: Sitzfläche aus Sperrholz.

Die Polsterung der Struktur aus PU-Schaum mit differenzierter, hoher Dichte verfügt über eine gesteppte Polsterung mit Daunenfüllung mit Kammern und Innenstegen mit hoher Stärke für weiche Kissen und mehr Sitzkomfort. Die Daunen werden nach Vorgabe der Verordnung (EU) 1069/2009 (zertifiziert Assopiuma, "Goldenes Etikett") ordnungsgemäß sterilisiert. Zusätzliche Polsterung der gesteppten Polsterung aus atmungsaktiver, thermobondierter Faser mit Bezug aus weißer, antiallergischer Baumwolle. Alle, für die gesteppte Polsterung verwendeten Materialien sind antiallergisch. Die Konfektionierung des Bezugs der Sitzkissen und Rückenkissen ist durch ein Profil charakterisiert, das aus dem gleichen Material wie der Bezug ausgeführt wird.

Die Stützpaneele sind in folgenden Ausführungen erhältlich:

- aus PU-Formteil (Baydur® 60) mit glänzender Lackierung in den Farben Moka, Cappuccino und Army Green;
- mit Stoffbezug oder Lederbezug.

In der Ausführung mit Stoffbezug oder Lederbezug besteht das Stützpaneel aus einem Metallrahmen mit Beschichtung aus feuerbeständigem PU-Schaum mit Polsterung aus atmungsaktiver, antiallergischer thermobondierter Faser. Wenn das Stützpaneel einen Lederbezug hat, weist dieser eine zentrale Doppelnaht in Längsrichtung auf.

Kissen: Kissen (Sitzkissen, Rückenkissen und Armlehne) mit gesteppter Daunenfüllung mit Kammern und Innenstegen (zertifiziert Assopiuma, "Goldenes Etikett"), mit Kern aus hochwiderstandsfähigem PU-Schaum mit unterschiedlicher Dichteverteilung. Das Kissen der Rückenlehne verfügt über einen Kern aus formgeschnittenem PU-Schaum, der dafür garantiert, dass das Kissen perfekt an dem Stützpaneel anliegt. Das Rückenkissen und das Kissen der Armlehne sind mit einem Reißverschluss mit dem Kissen der Sitzfläche verbunden.

Abziehbarkeit: Struktur, Sitzkissen und Rückenkissen sind in allen Versionen (Stoff oder Leder) komplett abziehbar. Zum Abziehen des Bezugs zuerst das Stützpaneel entfernen und dann den Reißverschluss öffnen, der die Kissen der Rückenlehne und der Armlehne mit der Sitzfläche verbindet.

Füße: Druckgussteil aus Aluminium mit glänzender Anti-Fingerprint-Lackierung in der Farbe Black Coffee.

Gestell SESSEL/FUSSHOCKER: ist auch mit Drehgestell oder feststehendem Gestell aus Metall mit glänzender Anti-Fingerprint-Lackierung in der Farbe Black Coffee erhältlich. Drehbar um 360° mit Rückholmechanismus. Feststehender Fußhocker. Schutzgleiter aus PE in der Farbe Black Coffee.

Structure : assise en bois multiplis.

Préparation de la structure en mousse polyuréthane à densité différenciée haute densité, recouverte d'un rembourrage en plume d'oie cloisonnée de forte épaisseur qui lui apporte plus de moelleux et de confort. La plume d'oie est soumise à un traitement d'assainissement conformément au règlement CE 1069/2009 (Certifiée Assopiuma, Label Or).

Ce rembourrage est ensuite recouvert d'un tissu multicouche en fibre thermoliée respirante et toile en coton blanc hypoallergénique. Tous les matériaux utilisés pour réaliser ce rembourrage sont hypoallergéniques. La confection de la housse des coussins d'assise et de dossier se distingue par un cordon réalisé dans le même matériau que le revêtement.

Panneaux de support disponibles dans les versions suivantes :

- en polyuréthane compact (Baydur® 60) laqué couleur Moka, Cappuccino ou Army Green brillant ;
- avec revêtement en tissu ou en cuir.

Dans la version avec revêtement en tissu ou en cuir, le panneau de support est composé d'une structure en métal noyée dans de la mousse polyuréthane ignifuge, qui est ensuite recouverte de fibre thermoliée respirante et hypoallergénique. Lorsque le panneau de support est recouvert de cuir, la housse est caractérisée par une double couture centrale longitudinale.

Coussins : rembourrage des coussins (assise, dossier et accoudoir) en plume d'oie cloisonnée (certifiée Assopiuma, Label Or) avec un insert central en mousse polyuréthane à densité différenciée haute résilience. Le coussin qui s'appuie sur le panneau de support comprend un insert central en mousse polyuréthane façonnée pour assurer une meilleure adhérence du coussin au dossier rigide.

Les coussins de dossier/accoudoir sont unis au coussin d'assise par une fermeture à glissière.

Déhoussage : structure et coussins entièrement déhoussables dans toutes les versions (tissu ou cuir), il faut d'abord enlever le panneau de support puis séparer la fermeture à glissière qui unit les coussins du dossier et de l'accoudoir à l'assise.

Pieds : en fonte d'aluminium peint finition brillante anti-trace de doigt couleur black coffee.

Piètements FAUTEUIL/REPOSE-PIED : disponible avec un piètement pivotant ou fixe en métal laqué finition brillante anti-trace de doigt couleur Black Coffee. Mouvement pivotant à 360° avec retour. Repose-pieds fixe. Patins glisseurs en PE couleur black coffee.

AVVERTENZE SULLA CONFEZIONE DELLA FODERA

- A)** Pannelli di sostegno in pelle o tessuto, cuscini in pelle o tessuto (medesimo rivestimento dei pannelli);
B) Pannelli di sostegno laccato Moka, Cappuccino e Army Green, cuscini in pelle o tessuto;
C) Pannelli di sostegno in pelle (cat. Pelle Nature), cuscini in tessuto.

INFORMATION REGARDING UPHOLSTERY AND COVERS

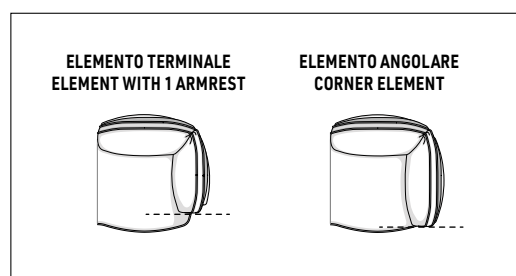
- A)** Support panels in leather or fabric, cushions in leather or fabric (same upholstery as for the panels);
B) Support panels lacquered in Moka, Cappuccino and Army Green, cushions in leather or fabric;
C) Support panels in leather (Nature Leather category), cushions in fabric.

HINWEISE ZUR KONFEKTIONIERUNG DES BEZUGS

- A)** Stützpaneele in Leder oder Stoff, Kissen in Leder oder Stoff (gleicher Bezug wie die Paneele);
B) Stützpaneele lackiert in Farbe Mokka, Cappuccino und Army Green, Kissen in Leder oder Stoff;
C) Stützpaneele in Leder (Kat. Leder Nature), Kissen in Stoff.

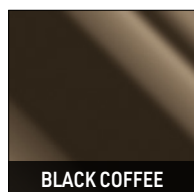
AVERTISSEMENTS SUR LA CONFECTION DE LA HOUSSE

- A)** Panneaux de support en cuir ou tissu, coussins en cuir ou tissu (même revêtement des panneaux).
B) Panneaux de support laqués Moka, Cappuccino et Army Green, coussins en cuir ou tissu.
C) Panneaux de support en cuir (cat. Cuir Nature), coussins en tissu.



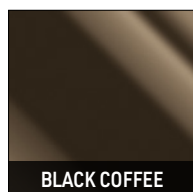
PIEDI / BASE FEET / BASE

ALLUMINIO LUCIDO POLISHED ALUMINIUM



BASE POLTRONA / POGGIAPIEDI ARMCHAIR / FOOTSTOOL BASE

METALLO LUCIDO POLISHED METAL



PANNELLI DI SOSTEGNO SUPPORT PANELS

LACCATO LUCIDO GLOSSY LACQUERED



PELLE LEATHER



TESSUTO FABRIC

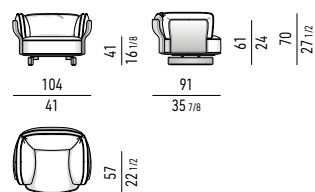


PROFONDITÀ CM 91 | DEPTH CM 91

POLTRONE | ARMCHAIRS

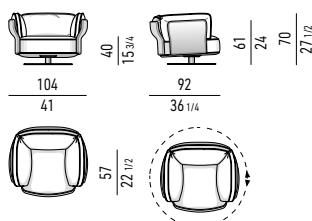
POLTRONA CM **104X91 H70**
ARMCHAIR CM **104X91 H70**

FISSA | FIXED



POLTRONA CON **BASE CM 104X92 H70**
ARMCHAIR WITH **BASE CM 104X92 H70**

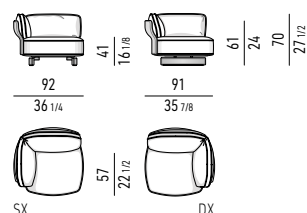
FISSA O GIREVOLE | FIXED OR SWIVEL



MOVIMENTO GIREVOLE 360° CON RITORNO
360° SWIVEL MOVEMENT WITH RETURN

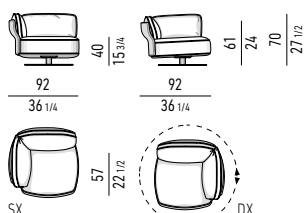
POLTRONA CON BRACCIOLO CM **92X91 H70 - SX/DX**
ARMCHAIR WITH ARMREST CM **92X91 H70 - SX/DX**

FISSA | FIXED



POLTRONA CON BRACCIOLO CON **BASE CM 92X92 H70 - SX/DX**
ARMCHAIR WITH ARMREST WITH **BASE CM 92X92 H70 - SX/DX**

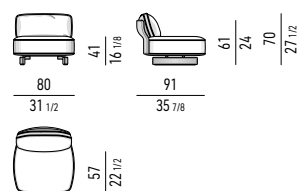
FISSA O GIREVOLE | FIXED OR SWIVEL



MOVIMENTO GIREVOLE 360° CON RITORNO
360° SWIVEL MOVEMENT WITH RETURN

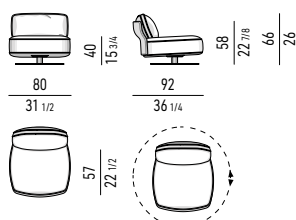
POLTRONA SENZA BRACCIOLI CM **80X91 H70**
ARMCHAIR WITHOUT ARMRESTS CM **80X91 H70**

FISSA | FIXED



POLTRONA SENZA BRACCIOLI CON **BASE CM 80X92 H66**
ARMCHAIR WITHOUT ARMRESTS WITH **BASE CM 80X92 H66**

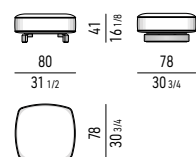
FISSA O GIREVOLE | FIXED OR SWIVEL



MOVIMENTO GIREVOLE 360° CON RITORNO
360° SWIVEL MOVEMENT WITH RETURN

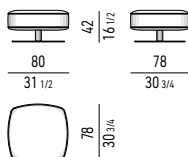
POGGIAPIEDI / POUF CM **80X78 H41**
FOOTSTOOL / OTTOMAN CM **80X78 H41**

FISSO | FIXED



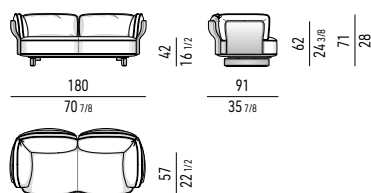
POGGIAPIEDI / POUF CON **BASE CM 80X78 H42**
FOOTSTOOL / OTTOMAN WITH **BASE CM 80X78 H42**

FISSO | FIXED

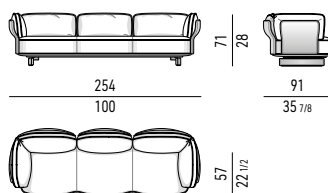


DIVANI | SOFAS

DIVANO CM **180X91**
SOFA CM **180X91**

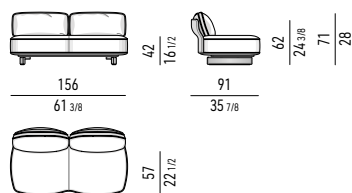


DIVANO CM **254X91**
SOFA CM **254X91**

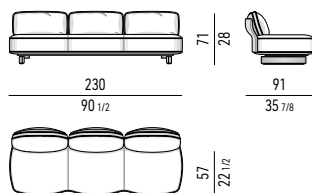


ELEMENTI CENTRALI | CENTRAL ELEMENTS

ELEMENTO CENTRALE CM **156X91**
CENTRAL ELEMENT CM **156X91**



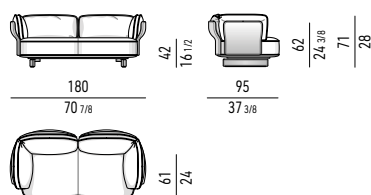
ELEMENTO CENTRALE CM **230X91**
CENTRAL ELEMENT CM **230X91**



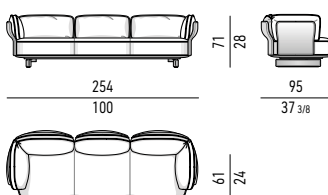
PROFONDITÀ CM 95 | DEPTH CM 95

DIVANI | SOFAS

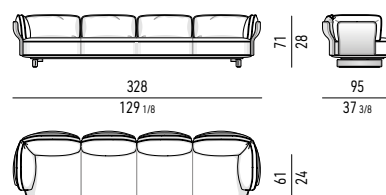
DIVANO CM **180X95**
SOFA CM **180X95**



DIVANO CM **254X95**
SOFA CM **254X95**

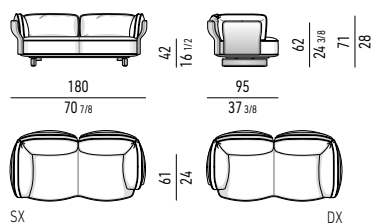


DIVANO CM **328X95**
SOFA CM **328X95**

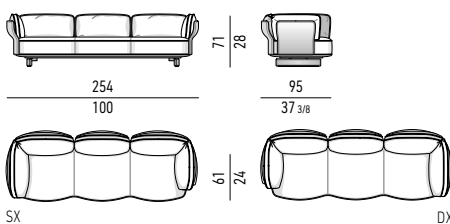


DIVANI ANGOLARI | CORNER SOFAS

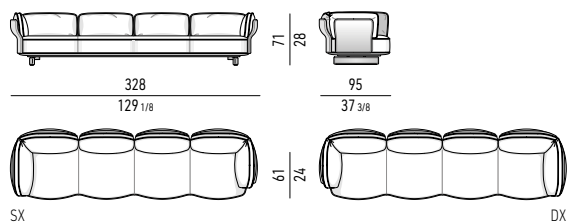
DIVANO ANGOLARE CM **180X95**
CORNER SOFA CM **180X95**



DIVANO ANGOLARE CM **254X95**
CORNER SOFA CM **254X95**

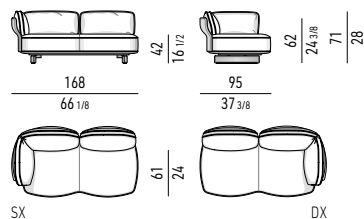


DIVANO ANGOLARE CM **328X95**
CORNER SOFA CM **328X95**

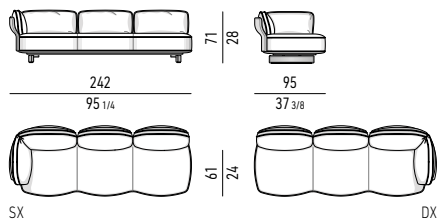


ELEMENTI TERMINALI | ELEMENTS WITH 1 ARMREST

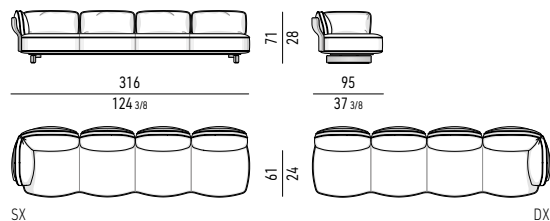
ELEMENTO TERMINALE CM **168X95**
ELEMENT WITH 1 ARMREST CM **168X95**



ELEMENTO TERMINALE CM **242X95**
ELEMENT WITH 1 ARMREST CM **242X95**

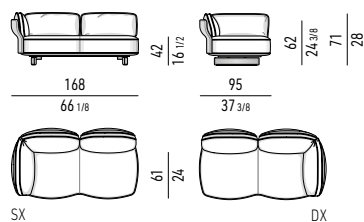


ELEMENTO TERMINALE CM **316X95**
ELEMENT WITH 1 ARMREST CM **316X95**

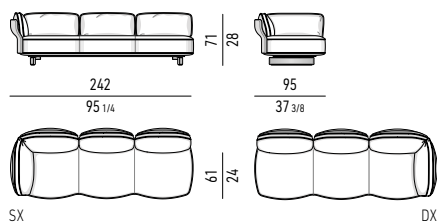


ELEMENTI ANGOLARI | CORNER ELEMENTS

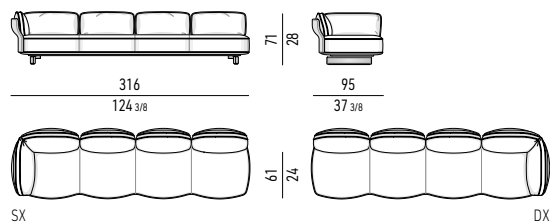
ELEMENTO ANGOLARE CM **168X95**
CORNER ELEMENT CM **168X95**



ELEMENTO ANGOLARE CM **242X95**
CORNER ELEMENT CM **242X95**

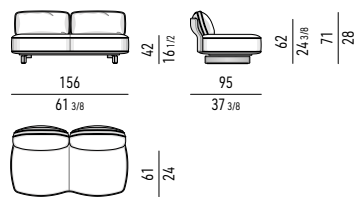


ELEMENTO ANGOLARE CM **316X95**
CORNER ELEMENT CM **316X95**

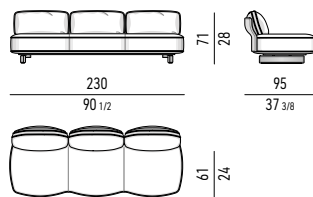


ELEMENTI CENTRALI | CENTRAL ELEMENTS

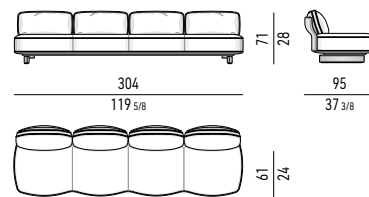
ELEMENTO CENTRALE CM **156X95**
CENTRAL ELEMENT CM **156X95**



ELEMENTO CENTRALE CM **230X95**
CENTRAL ELEMENT CM **230X95**

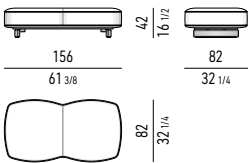


ELEMENTO CENTRALE CM **304X95**
CENTRAL ELEMENT CM **304X95**

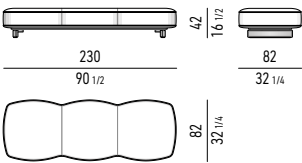


PANCHE | BENCHES

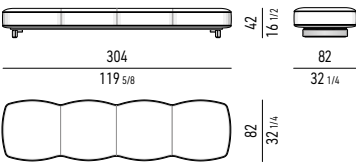
PANCA CM 156X82
BENCH CM 156X82



PANCA CM 230X82
BENCH CM 230X82

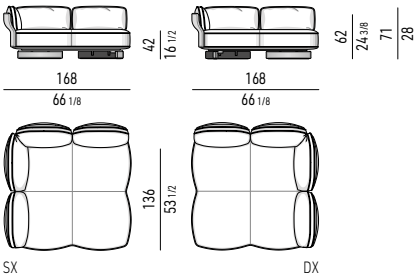


PANCA CM 304X82
BENCH CM 304X82

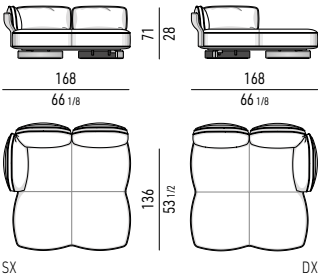


ISOLE | ISLANDS

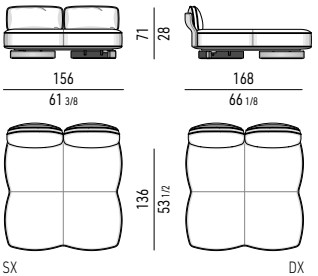
ISOLA CM 168X168 - MOD. A
ISLAND CM 168X168 - MOD. A



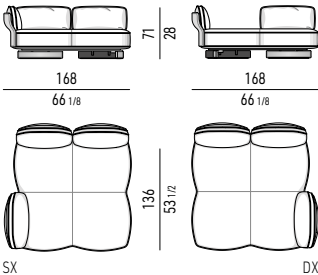
ISOLA CM 168X168 - MOD. B
ISLAND CM 168X168 - MOD. B



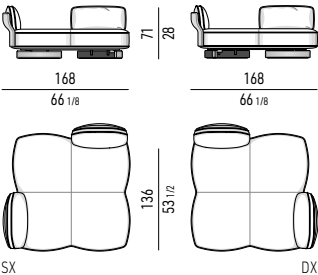
ISOLA CM 168X168 - MOD. B
ISLAND CM 168X168 - MOD. B



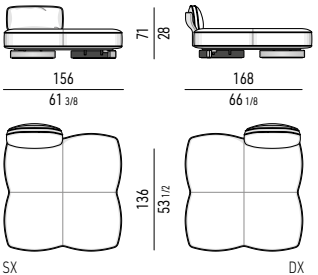
ISOLA CM 168X168 - MOD. D
ISLAND CM 168X168 - MOD. D



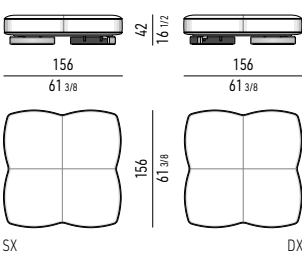
ISOLA CM 168X168 - MOD. E
ISLAND CM 168X168 - MOD. E



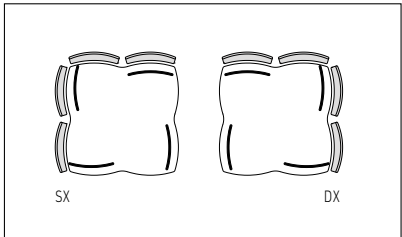
ISOLA CM 156X168 - MOD. F
ISLAND CM 156X168 - MOD. F



ISOLA CM 156X156 - MOD. G
ISLAND CM 156X156 - MOD. G



POSIZIONE BASI ELEMENTI "ISOLA" | "ISLAND" ELEMENTS BASES POSITION



CUSCINO OPTIONAL | OPTIONAL CUSHION

CUSCINO OPTIONAL CM 50X50
OPTIONAL CUSHION CM 50X50

